

**Г.Ф. Кудинова¹, Т.Ю. Капишева², Е.В. Попова³,
Г.М. Курбангалеева⁴**

¹ ORCID № 0000-0002-0574-3714, профессор, доктор филологических наук, заведующий кафедрой общего языкознания, Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, г. Уфа, Российская Федерация. *E-mail:* gulja_gibatova@mail.ru

² ORCID № 0000-0003-2563-3317, кандидат филологических наук, доцент кафедры общего языкознания, Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, г. Уфа, Российская Федерация. *E-mail:* tanja415@yandex.ru

³ ORCID № 0000-0002-6622-9989, кандидат филологических наук, доцент кафедры общего языкознания, Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, г. Уфа, Российская Федерация. *E-mail:* peva2010@yandex.ru

⁴ ORCID № 0000-0001-7636-7640, доцент, кандидат филологических наук, доцент кафедры общего языкознания, Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, г. Уфа, Российская Федерация. *E-mail:* dialina2002@mail.ru

МОНИТОРИНГ РУССКОЯЗЫЧНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ, СВЯЗАННЫХ С ИЗУЧЕНИЕМ И ПРЕПОДАВАНИЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА

Аннотация

Введение. В данной статье представлены результаты проведённого мониторингового исследования образовательных интернет-ресурсов по русскому языку, обоснованы критерии оценки и обозначены перспективы использования проанализированных электронных ресурсов в ходе изучения русского языка, получения образования на русском языке, а также в профессиональной деятельности, связанной с преподаванием русского языка, организацией открытого образования на русском языке и осуществлением обучения русскому языку разных категорий лиц, в том числе билингвов, проживающих в полиэтнических, полилингвальных, поликонфессиональных регионах.

Материалы и методы. Мониторинг 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с преподаванием русского языка, проводился специалистами в области языкознания, информационных технологий и специального (дефектологического) образования. Экспертная оценка состояния и эффективности русскоязычных образовательных интернет-ресурсов осуществлялась по специально разработанным критериям. В ходе исследования были использованы общенаучные методы: синтез, анализ, сравнение, описательный метод, включающий приёмы наблюдения, обобщения и классификации, а также элементы количественно-статистического анализа.

Результаты. Авторами выявлены и описаны 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, разработана система их оценки, осуществлён экспертный мониторинг сайтов по сформулированным критериям, создана электронная база данных с рейтинг-листами интернет-ресурсов, распределённых как по интегральному суммарному критерию, так и по отдельным показателям.

Обсуждение. Отмечается, что в литературе можно встретить различные критерии и принципы оценки веб-ресурсов. Подчёркивается, что сформированная электронная база данных в результате мониторинга русскоязычных образовательных интернет-ресурсов по русскому языку поможет и разработчикам контента в плане его дальнейшего совершенствования, и пользователям в ходе изучения / преподавания русского языка.

Заключение. Делается вывод о том, что реализация проекта БГПУ им. М. Акмуллы по мониторингу образовательных интернет-ресурсов открывает новые возможности для поддержки русского языка как государственного языка РФ, сопровождения его изучения разными категориями лиц, оказания учебно-методической помощи педагогам в применении на занятиях информационных технологий и интернет-ресурсов.

Ключевые слова: мониторинг, русский язык, электронное обучение, образовательные интернет-ресурсы, билингвы, критерии экспертной оценки.

Основные положения:

- определены составляющие экспертной оценки образовательных интернет-ресурсов;
- разработана структурно-функциональная модель мониторинга образовательных интернет-ресурсов по русскому языку;
- сформирована электронная база данных по мониторингу 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка.

1. Введение (Introduction)

В течение двух лет научный коллектив лингвистов БГПУ им. М. Акмуллы выполнял работы по проекту «Продвижение ресурсов, связанных с изучением русского языка и образованием на русском языке, в СМИ и интернет-ресурсах» (грант Министерства образования и науки Российской Федерации в рамках реализации Федеральной целевой программы «Русский язык» на 2016–2020 годы). Проект направлен на укрепление позиций русского языка, обеспечение его эффективного функционирования в Российской Федерации (в том числе в полиэтнических, полилингвальных, поликонфессиональных регионах), повышение престижа русского языка, популяризацию российской культуры, науки, образования в мировом сообществе посредством активной информационной политики. Актуальность данного проекта определяют внутренние и внешние условия, сложившиеся в последние годы в Российской Федерации в связи с изменениями социально-политического характера: проявление национального самосознания у граждан РФ и как следствие более уважительное отношение к русскому языку и российской культуре; сохранение национально-культурной идентичности россиян, проживающих на территории других государств, и возникающая потребность в овладении русским языком; изучение русского языка трудовыми мигрантами, приехавшими в РФ с целью сдачи экзамена на знание русского языка; получение образования на русском языке гражданами иностранных

государств, в том числе бывшими россиянами, для повышения конкурентоспособности на рынке труда. В этой связи особую значимость приобретает развитие открытого образования на русском языке и обучение граждан РФ и представителей других стран русскому языку как родному, неродному, иностранному, что может быть реализовано путём использования современных информационных технологий. Обозначенные задачи решаются посредством организации широкомасштабной информационной кампании в СМИ, мониторинга русскоязычных образовательных интернет-ресурсов и создания единой информационной базы данных по изучению русского языка и получению образования на русском языке в сети Интернет.

В последние десятилетия активно развиваются компьютерные и дистанционные технологии обучения языкам [1; 2], в том числе русскому языку как родному [3], неродному и иностранному [4–6]; появились первые описания специфики функционирования русскоязычного интернета [7; 8]; имеется также жанровая классификация веб-сайтов [9; 10]; рассматриваются перспективы дистанционного обучения русскому языку [11; 12], а также возможности перевода системы повышения квалификации в дистанционный режим [13; 14]; характеризуются те или иные преимущества и недостатки использования социальных сетей в обучении русскому языку [15; 16]. Особое внимание уделяется методике создания компьютерных учебных материалов на основе ресурсов, программ-

ных средств и инструментов интернета [17; 18].

Многообразие и многоликость имеющихся на сегодняшний день веб-ресурсов порождает вопрос о необходимости их мониторинга. Одной из задач проекта коллектива БГПУ им. М. Акмуллы было проведение исследования по изучению состояния 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, оценка их эффективности и прогнозирование развития. В данной статье представлены результаты мониторингового анализа образовательных сайтов по русскому языку, обоснованы критерии оценки и обозначены перспективы их использования в ходе изучения русского языка, получения образования на русском языке, а также в профессиональной деятельности, связанной с преподаванием русского языка, организацией открытого образования на русском языке и осуществлением обучения русскому языку разных категорий лиц, в том числе билингвов, проживающих в полиэтнических, полилингвальных и поликонфессиональных регионах.

2. Материалы и методы (Materials and Methods)

Мониторинг 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с преподаванием русского языка, проводился специалистами в области языкознания, информационных технологий и специального (дефектологического) образования. Для оценки состояния и эффективности русскоязычных образовательных интернет-ресурсов экспертами были определены следующие критерии:

I. Критерии, связанные с общей информацией по сайту:

1) источник информации (автор образовательного интернет-ресурса): частное / юридическое лицо, эксперт / дилетант;

2) целевая аудитория (адресат, для кого предназначен образовательный ресурс, кому он будет полезен): педагоги, преподаватели, учителя / обучаемые; владеющие / не владеющие русским языком; русскоязычные монолингвы / би- и полилингвы; школьники / сту-

денты; гуманитарии / негуманитарии;

II. Критерии для экспертов в области языкознания.

1) достоверность, верифицируемость информации (научная / ненаучная, аргументированная / бездоказательная информация представлена на ресурсе): наличие / отсутствие ссылок на конкретные источники информации, их надежность / ненадежность);

2) актуальность, новизна информации (соответствует / не соответствует современным научным представлениям, гипотезам, теориям, знаниям); сведения современные / устаревшие;

3) объективность информации: представлена точка зрения, мнение, одного исследователя, педагога / нескольких;

4) включенность информации в социокультурный контекст: содержатся / не содержатся ссылки или упоминания о социальных, культурно-исторических событиях, фактах, явлениях, незнание которых может повлиять на уровень восприятия и осмысления информации;

5) языковая сторона информации: содержательная полнота / краткость, сложность / доступность, правильность / неправильность, логичность / алогичность; отсутствие опечаток, орфографических, грамматических, стилистических ошибок;

6) способ подачи информации: структурированность, системность / хаотичность, многообразие / однообразие; адекватность использования иллюстраций (в качестве дополнения к тексту, а не отвлекающего элемента), отсутствие негативного влияния рекламы (при её наличии) на работу;

7) разнообразие информации по типам материалов: учебные планы / учебные программы / теоретические курсы / практикумы / методические рекомендации / тесты / кейсы; текстовые / аудио- / видеоматериалы / online-курсы; интерактивность сайта.

III. Критерии для экспертов в области информационных технологий:

1) технологичность (работает ли сайт на всех платформах и браузерах; можно ли просматривать сайт на разных разрешениях);

2) юзабилити (удобство пользования);

3) внешняя ссылочная масса (ссылки, которые приводят к ресурсу).

IV. Критерии для экспертов в области специального (дефектологического) образования:

- доступность информации сайта для лиц с инвалидностью и с ОВЗ.

V. Критерии для всех экспертов:

1) доступность информации (бесплатный ресурс / платный ресурс; с регистрацией или нет, информация открывается постепенно или сразу);

2) привлекательность дизайна.

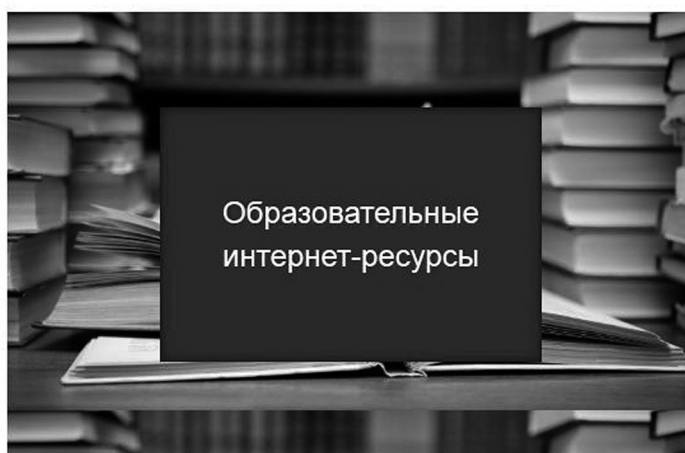
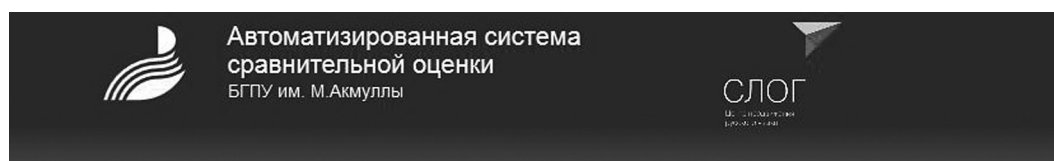
Для выборки 300 значимых интернет-ресурсов была разработана общая логистика информационного поиска по гибридной релевантности поисковых запросов. Эксперты осуществили первичный отбор русскоязычных образовательных сайтов по признаку соответствия / несоответствия задачам проекта. Каждый эксперт по индивидуальному запросу просмотрел 200 интернет-ресурсов в поисковых системах Яндекс и Google и заполнил следующий протокол выборки (табл. 1).

Табл. 1. Протокол выборки образовательных интернет-ресурсов

Tab. 1. Internet educational resources sampling protocol

№ п/п	Адрес ресурса (режим доступа)	Название ресурса	Соответствие теме проекта (да/нет)

Эксперт _____ Ф.И.О.



© 2017 Башкирский государственный педагогический университет им. М.Акмоллы

Рис. 1. Сайт «Автоматизированная система сравнительной оценки БГПУ им. М. Акмоллы»

Fig. 1. The website «The automated system of comparative evaluation of BSPU n. a. M. Akmulla»

По результатам первичной выборки был осуществлён отбор 300 русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, отвечающих задачам проекта.

Для формирования электронной базы данных по мониторингу русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, был создан специальный сайт «Автоматизированная система сравнительной оценки БГПУ им. М. Акмуллы», на котором в соответствующих функциональных разделах осуществлялась экспертная оценка по определённым критериям (рис. 1).

3. Результаты (Results)

Мониторинг русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, показал, что высокие баллы по большинству критериев получили следующие веб-сайты (рис. 2): Со-

временный русский. Международный информационно-просветительский проект¹, Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина², Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех³, РОПРЯЛ – Российское общество преподавателей русского языка и литературы⁴, Институт русского языка и культуры⁵, Портал «Образование на русском»⁶, Общероссийская общественная организация «Ассоциация учителей литературы и русского языка»⁷, Интерактивные образовательные ресурсы по РКИ⁸, Портал ЕГЭ⁹, Научная электронная библиотека «Киберленинка»¹⁰, МАПРЯЛ – Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы¹¹, Информационный портал фонда «Русский мир»¹², Институт развития образования Республики Башкортостан¹³, Культура письменной речи¹⁴, Могу писать. Уроки русского языка¹⁵.

¹ Современный русский. Международный информационно-просветительский проект [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.oshibok-net.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

² Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.pushkin.institute>. [Дата обращения: 17.05.2018].

³ Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://gramota.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

⁴ РОПРЯЛ – Российское общество преподавателей русского языка и литературы [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://gorgyal.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

⁵ Институт русского языка и культуры [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.irlc.msu.ru>. – [Дата обращения: 17.05.2018].

⁶ Портал «Образование на русском» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://pushkininstitute.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

⁷ Общероссийская общественная организация «Ассоциация учителей литературы и русского языка» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://uchitel-slovesnik.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

⁸ Портал ЕГЭ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.ege.edu.ru/ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

⁹ Интерактивные образовательные ресурсы по РКИ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://eor.pushkininstitute.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹⁰ Портал ЕГЭ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.ege.edu.ru/ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹¹ Научная электронная библиотека «Киберленинка» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹² МАПРЯЛ – Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://ru.marpyal.org>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹³ Информационный портал фонда «Русский мир» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://russkiymir.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹⁴ Институт развития образования Республики Башкортостан [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://igorb.ru>. [Дата обращения: 17.05.2018].

¹⁵ Манускрипт [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://mns.udsu.ru>. [Дата обращения: 18.05.2018].

Образовательные интернет-ресурсы

Рейтинг образовательных Интернет-ресурсов

По всем критериям		Применить
1	Современный русский - Международный информационно- просветительский проект	518 баллов
2	Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина	516 баллов
3	Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех	493 баллов
4	РОПРЯЛ - Российское общество преподавателей русского языка и литературы	481 баллов
5	Институт русского языка и культуры	480 баллов
6	Портал «Образование на русском»	480 баллов
7	Общероссийская общественная организация «Ассоциация учителей литературы и русского языка»	472 баллов
8	Интерактивные образовательные ресурсы по РКИ	472 баллов
9	Портал ЕГЭ	468 баллов
10	Научная электронная библиотека «Киберленинка»	465 баллов
11	МАПРЯЛ – Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы	465 баллов
12	Информационный портал фонда «Русский мир»	464 баллов
13	Институт развития образования Республики Башкортостан	463 баллов
14	Культура письменной речи.	460 баллов
15	Могу писать	456 баллов

Рис. 2. Список образовательных интернет-ресурсов по количеству экспертных баллов

Fig. 2. The list of educational Internet resources by the number of expert points

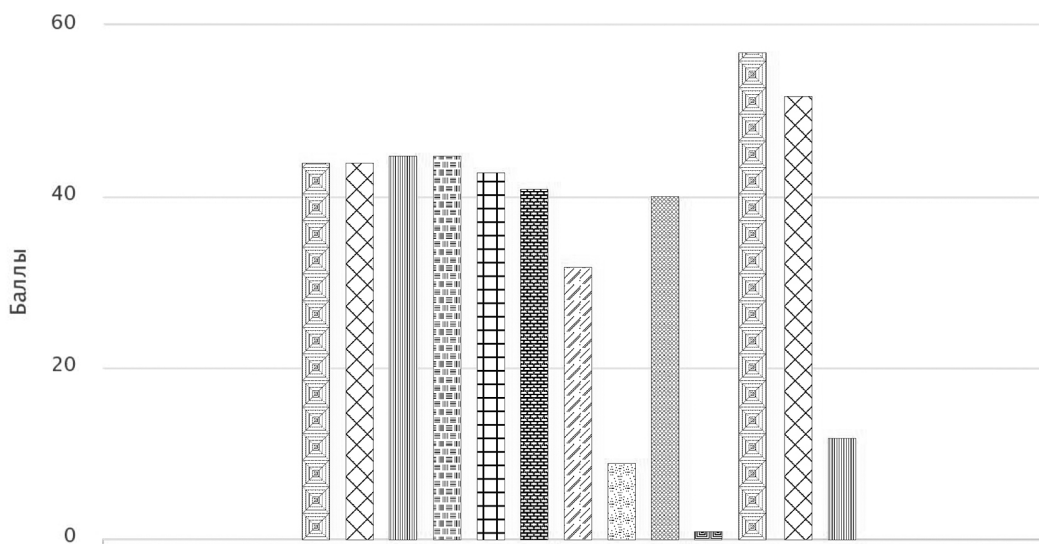
Результаты проведенного мониторингового исследования отображаются на сайте в виде диаграмм и графиков, основанных на различных параметрах (высший балл по большинству критериев, юзабилити, привлекательность дизайна и т.д.). Диаграммы показывают, какое количество баллов у каждого сайта по всем критериям (рис. 3).

Кроме того, на сайте «Автоматизированная система сравнительной оценки БГПУ им. М. Акмуллы» можно увидеть рейтинг ресурсов по каждому показателю. Так, по критерию «достоверность, верифицируемость информации» высокие баллы имеют: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, Манускрипт¹⁶, РОПРЯЛ – Российское общество преподавателей русского языка и литературы (рис. 4).

По критерию «актуальность, новизна информации» значительное количество баллов у сайтов: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, портал «Образование на русском», Институт русского языка и культуры (рис. 5).

Электронная база данных по результатам проведенного мониторингового исследования была размещена на специальном сайте БГПУ им. М. Акмуллы и передана по лицензионному договору в Гос. институт русского языка им. А.С. Пушкина для размещения на интернет-портале «Образование на русском» в рамках масштабной Программы продвижения русского языка, реализуемой по инициативе Совета по русскому языку при Правительстве РФ и Министерства образования и науки РФ.

¹⁶ Манускрипт [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://mns.udsu.ru>. [Дата обращения: 18.05.2018].



- достоверность, верифицируемость информации: научная / ненаучная, аргументирован.
- ⊗ актуальность, новизна информации: соответствует / не соответствует современным на.
- объективность информации: представлена точка зрения, мнение, одного исследовате...
- ⊕ включенность информации в социокультурный контекст: содержатся / не содержатся с
- ⊕ языковая сторона информации: содержательная полнота / краткость, сложность / дост.
- способ подачи информации: структурированность, системность / хаотичность, многоо...
- ⊕ разнообразие информации по типам материалов: учебные планы / учебные программ...
- технологичность (работает ли сайт на всех платформах и браузерах; можно ли просмо...
- юзабилити (удобство пользования);
- доступность информации сайта для лиц с инвалидностью и с ОВЗ.
- доступность информации (бесплатный ресурс/платный ресурс; с регистрацией или не..
- ⊗ привлекательность дизайна.
- внешняя ссылочная масса (ссылки, которые приводят к ресурсу).

Рис. 3. Сравнительные диаграммы на сайте «Автоматизированная система сравнительной оценки БГПУ им. М. Акмуллы»

Fig. 3. Comparative diagrams on the website «The automated system of comparative evaluation of BSPU n. a. M. Akmulla»

🏠 > Образовательные интернет-ресурсы >

Образовательные интернет-ресурсы

Рейтинг образовательных Интернет-ресурсов

достоверность, верифицируемость информации: научная / ненаучная, аргументированная / бездоказ: ▼ Применить

1	Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина	48 баллов
2	МанускриптЪ	47 баллов
3	РОПРЯЛ - Российское общество преподавателей русского языка и литературы	47 баллов
4	Общероссийская общественная организация «Ассоциация учителей литературы и русского языка»	47 баллов
5	Портал «Образование на русском»	47 баллов

Рис. 4. Рейтинг сайтов по критерию «достоверность, верифицируемость информации»

Fig. 4. Rating of websites according to the criterion of «reliability, verifiability of information»

🏠 > Образовательные интернет-ресурсы >

Образовательные интернет-ресурсы

Рейтинг образовательных Интернет-ресурсов

актуальность, новизна информации: соответствует / не соответствует современным научным предсте

1	Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина	49 баллов
2	Портал «Образование на русском»	48 баллов
3	Институт русского языка и культуры	47 баллов
4	Учебный портал РУДН	47 баллов
5	Современный русский - Международный информационно- просветительский проект	46 баллов

Рис. 5. Рейтинг сайтов по критерию «актуальность, новизна информации»

Fig. 5. Rating of websites according to the criterion of «relevance, novelty of information»

4. Обсуждение (Discussion)

В рассмотренных нами источниках сайты интернета распределяют по разным основаниям, например, с точки зрения характера информации выделяются: *персональные, институционные, интернет-магазины, образовательные, новостные, собрания файлов, электронные библиотеки, энциклопедии и словари* и др. Кроме того, выделяют сайты *статичные* (находятся в интернете без изменения) и *динамичные* (формируются в ответ на запрос пользователя), *информационные* (сайт института) или *коммуникационные*, среди которых выделяют: *блоги, чаты, форумы, социальные сервисы, твиттер*¹⁷ [19].

В литературе и на отдельных веб-ресурсах можно встретить различные (хотя и во многом похожие) критерии и принципы оценки веб-ресурсов [20]. Чаще всего сайты оцениваются по интегральному суммарному критерию, который состоит из следующих компонентов, например: *качество информационного наполнения сайта; удобство интерфейса; привлекательность дизайна сайта; интерактивность сайта*.

Отмечается также ряд сложностей, связанных с классификацией и использованием электронных образова-

тельных ресурсов¹⁸. Это связано с тем, что: 1) ресурсы часто располагаются в интернете бессистемно, поиск и их описание, определение их связей представляет определённую сложность; 2) ресурсы различаются друг от друга по значимости, полноте, глубине описания и уровню представления информации и организации доступа к ней; 3) способы представления информации в этих ресурсах, соотношение текстовой и аудиовизуальной информации определяются только авторами, не существует каких-либо стандартов в этой области.

Учитывая разные точки зрения, мы считаем, что сформированная электронная база данных по результатам мониторинга русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, рейтинг-листы проанализированных веб-сайтов помогут и разработчикам контента в плане его дальнейшего совершенствования, и пользователям в ходе изучения русского языка, получения образования на русском языке, а также в профессиональной деятельности, связанной с преподаванием русского языка, организацией открытого образования на русском языке и осуществлением

¹⁷ Кравченко, А.А. Правовой режим интернет-сайта как комплексного объекта интеллектуальной собственности [Текст]: дис. ... канд. юр. наук. М., 2015. 214 с.

¹⁸ Булакина, М.Б. Информационная система управления ресурсами в образовательных интернет-каталогах [Текст]: дис. ... канд. техн. наук. М., 2005. 168 с.

обучения русскому языку разных категорий лиц.

5. Заключение (Conclusion)

Итак, создание электронной базы данных, отражающей результаты проведённого мониторингового исследования русскоязычных образовательных интернет-ресурсов, связанных с изучением и преподаванием русского языка, размещение результатов мониторинга на сайте БГПУ им. М. Акмуллы и интернет-портале «Образование на русском» Министерства образования и науки РФ открывает новые возможности для поддержки и развития русского языка как государственного, родного, неродного, иностранного, сопровождения его изучения разными категориями лиц, оказания

учебно-методической помощи педагогам в применении на занятиях русского языка интерактивных методов обучения, использовании информационных технологий и интернет-ресурсов.

6. Благодарности (Acknowledgments)

Работа выполнена при финансовой поддержке Российской Федерации в лице Министерства образования и науки РФ (проект «Продвижение ресурсов, связанных с изучением русского языка и образованием на русском языке, в СМИ и интернет-ресурсах» по направлению 3 «Развитие открытого образования на русском языке и обучения русскому языку» федеральной целевой программы «Русский язык» на 2016–2020 годы).

Библиографический список

1. Мильруд, Р.П. Применение информационных технологий в обучении иностранным языкам и культуре [Текст] / Р.П. Мильруд // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2012. – № 5. – С. 211–217.
2. Bakar N.A., Latif H., Yaacob A. (2017) Fusion of Technology with Language Learning: Blog Community. 3L: The Southeast Asian Journal of English Language Studies. Vol. 23 (4), 200–211. DOI: 10.17576/3L-2017-2304-15.
3. Зинина, Т.Ф. Инновационные подходы к преподаванию русского языка [Текст] / Т.Ф. Зинина // Молодой ученый. – 2016. – № 8. – С. 957–960.
4. Барт, М.В. Дистанционные технологии в преподавании русского языка как иностранного в полиязычном образовательном пространстве [Текст] / М.В. Барт, М.А. Габова // Многоязычие в образовательном пространстве. – 2017. – № 9. – С. 91–100.
5. Богомолов, А.Н. Интернет-технологии в обучении русскому языку как иностранному [Текст] / А.Н. Богомолов // Вестник ЦМО МГУ. Методика. – 2009. – № 1. – С. 40–44.
6. Никитенко, З.Н. Творческая самореализация учащихся в процессе изучения русского языка как иностранного [Электронный ресурс] / З.Н. Никитенко, В.Д. Янченко, Е.А. Никитенко, А.Д. Дейкина // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – 2017. – Т. 7. – № 2. – С. 7–19. – Режим доступа: <http://vestnik.nspu.ru/article/2194> – [Дата обращения: 07.05.2018]. DOI: 10.15293/2226-3365.1702.01.
7. Бадрах, А. К вопросу о функционировании русского языка в интернет-среде [Текст] / А. Бадрах, Ц. Ширнэн // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – 2015. – № 5 (27). – С. 134–141. Режим доступа: <http://vestnik.nspu.ru/article/1573> – [Дата обращения: 07.05.2018].
8. Морослин, П.В. Язык Интернета как объект лингвистических исследований [Текст] / П.В. Морослин // Вестник РУДН. Серия Лингвистика. – 2009. – № 3. – С. 10–17.
9. Кононенко, И.С. Жанровые аспекты классификации веб-сайтов [Текст] / И.С. Кононенко, Е.А. Сидорова // Программная инженерия. – 2015. – № 8. – С. 32–40.
10. Морослин, П.В. К вопросу о жанровой классификация ресурсов Интернета [Текст] / П.В. Морослин // Вестник Тамбовского государственного университета. – 2010. – № 8. – С. 154–160.
11. Азимов, Э.Г. Использование MOOK (массовых открытых онлайн-курсов) в обучении русскому языку как иностранному (достижения и перспективы) [Текст] / Э.Г. Азимов // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования. Языки и специальность. – 2014. – № 4. – С. 124–129.

12. Бондарева, О.В. Подходы в дистанционном обучении русскому языку как иностранному [Текст] / О.В. Бондарева, Л.Б. Белоглазова // Вестник РУДН. Серия: Информатизация образования. – 2015. – № 2. – С. 102–103.

13. Лебедева, М.Б. Дистанционные образовательные технологии в системе повышения квалификации педагогических кадров [Текст] / М.Б. Лебедева, Т.В. Семенова // Человек и образование. – 2013. – № 1 (34). – С. 117–122.

14. Никуличева, Н.В. Курс повышения квалификации преподавателя дистанционного обучения [Текст] / Н.В. Никуличева // Высшее образование в России. – № 9. – 2009. – С. 115–119.

15. Савицкая, Г.В. Социальные сети как инструмент изучения русского языка [Текст] / Г.В. Савицкая // Русский язык за рубежом. – 2012. – № 1. – С. 102–104.

16. Юринова, Е.А. Неспециализированные виртуальные социальные сети в обучении иностранному языку [Электронный ресурс] / Е.А. Юринова // Интернет-журнал Науковедение. – 2013. – № 6 (19). – Режим доступа: <https://naukovedenie.ru/PDF/109PVN613.pdf>. – [Дата обращения: 07.05.2018].

17. Ярославская, И.И. Методика создания учебных материалов по русскому языку как иностранному (с помощью ресурсов Интернета) [Текст] / И.И. Ярославская // Сибирский педагогический журнал. – 2012. – № 5. – С. 80–83.

18. Назарова, Л.В. Разработка учебно-методических материалов на основе образовательных информационных технологий [Текст] / Л.В. Назарова, Г.М. Гринберг // Актуальные проблемы авиации и космонавтики. – 2010. – № 6. – С. 425–426.

19. Азимов, Э.Г. Информационно-коммуникационные технологии в преподавании русского языка как иностранного [Текст] / Э.Г. Азимов. – М.: Русский язык. Курсы, 2012. – 352 с.

20. Сидорова, А.Г. Композиционно-графический анализ сайтов органов власти (на материале Алтайского края) [Электронный ресурс] / А.Г. Сидорова // Современные исследования социальных проблем. – 2012. – № 9 (17). – С. 44. – Режим доступа: <http://ej.soc-journal.ru/archive/2012.html>. – [Дата обращения: 07.05.2018].

G.F. Kudinova¹, T.Yu. Kapisheva², E.V. Popova³, G.M. Kurbangaleeva⁴

¹ORCID No. 0000-0002-0574-3714, Academic Title of Professor, Doctor of Sciences (Philology), Head of the Department of General Linguistics, Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia. *E-mail:* gulja_gibatova@mail.ru

²ORCID No. 0000-0003-2563-3317, Title of Associate Professor, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor at the Department of General Linguistics, Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia. *E-mail:* tanja415@yandex.ru

³ORCID No. 0000-0002-6622-9989, Academic Title of Associate Professor, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor at the Department of General Linguistics, Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia. *E-mail:* peva2010@yandex.ru

⁴ORCID No. 0000-0001-7636-7640, Academic Title of Associate Professor, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor at the Department of General Linguistics, Bashkir State Pedagogical University n.a. M. Akmulla, Ufa, Russia. *E-mail:* dialina2002@mail.ru

MONITORING OF RUSSIAN-LANGUAGE EDUCATIONAL INTERNET RESOURCES RELATED TO STUDY AND TEACHING OF RUSSIAN LANGUAGE

Abstract

Introduction. This article presents the results of the monitoring research of the educational Internet resources in Russian language, evaluation criteria and the prospects for the use of analyzed electronic resources during the study of Russian language and education in Russian, as well as in the process of professional activities related to the teaching of Russian language, the organization of open education

in Russian and the implementation of Russian language training for different categories of persons, including bilinguals living in multi-ethnic, poly-lingual, multi-religious regions.

Materials and Methods. Monitoring of 300 Russian-language educational Internet resources related to the teaching of Russian language was conducted by specialists in the field of linguistics, information technology and special (defectological) education. Expert assessment was carried out according to specially developed criteria. The author employed general scientific methods such as synthesis, analysis, comparison; descriptive method, including methods of observation, generalization and classification, as well as elements of quantitative and statistical analysis.

Results. The authors have identified and described 300 Russian-language educational Internet resources related to the study and teaching of Russian language, developed a system of their evaluation, carried out expert monitoring of websites according to the formulated criteria, created an electronic database with rating lists of Internet resources, distributed both on the integral total criterion and on individual indicators.

Discussion. It is noted that in the literature different criteria and principles of evaluation of web resources can be found. It is emphasized that the formed electronic database of the results of monitoring Russian-language educational Internet resources can help both content developers in terms of its further improvement and users in the course of studying/ teaching Russian.

Conclusion. It is concluded that the implementation of this project in the Bashkir State Pedagogical University n. a. M. Akmulla opens up new opportunities for support of Russian language as the state language of the Russian Federation, support of its study by different categories of persons, provision of educational and methodological assistance to the teachers in application of information technologies and Internet resources.

Keywords: monitoring; Russian language; e-learning; educational Internet resources; bilinguals; expert evaluation criteria.

Highlights:

- The components of expert evaluation of educational Internet resources have been determined;
- The structural and functional model of the monitoring of educational Russian-language Internet resources has been developed;
- The electronic database to monitor 300 Russian-language educational Internet resources related to the study and teaching of Russian language has been created.

References

1. Mil'rud R.P. (2012) *Primenenie informacionnyh tekhnologij v obuchenii inostrannym yazykam i kul'ture* [Using of information technologies in teaching foreign languages and culture] *Vestnik Tambovskogo Universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki.* 5, 211–217. (In Russian).
2. Bakar N.A., Latif H., Yaacob A. (2017) Fusion of Technology with Language Learning: Blog Community. *3L: The Southeast Asian Journal of English Language Studies.* Vol. 23 (4), 200–211. DOI: 10.17576/3L-2017-2304-15.
3. Zinina T.F. (2016) Innovacionnye podhody k prepodavaniju russkogo yazyka [Innovative approaches to Russian language teaching process] *Molodoj uchenyj.* 8, 957–960. (In Russian).
4. Bart M.V., Gabova M.A. (2017) Distancionnye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo v poliyazychnom obrazovatel'nom prostranstve [Distance technologies in teaching Russian as a foreign language in a multilingual educational space] *Mnogoyazychie v obrazovatel'nom prostranstve.* 9, 91–100. (In Russian).
5. Bogomolov A.N. (2009) Internet-tekhnologii v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [Internet technologies in the process of teaching Russian as a foreign language] *Vestnik TsMOMGU. Metodika.* 1, 40–44. (In Russian).
6. Nikitenko Z.N., Yanchenko V.D., Nikitenko E.A., Dejkina A.D. (2017) Tvorcheskaya samorealizaciya uchashchihsya v processe izucheniya russkogo yazyka kak inostrannogo [Creative self-realization of students in the process of learning Russian as a foreign language] *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta.* Vol.7 (2), 7–19. Available from: <http://vestnik.nspu.ru/article/2194> (Accessed 7th May 2018) DOI: 10.15293/2226-3365.1702.01.

7. Badrah A., Shirnen Ts. (2015) K voprosu o funkcionirovanii russkogo yazyka v internet-srede [On the functioning of Russian language in the Internet environment] *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*. 5. 27, 134–141. Available from: <http://vestnik.nspu.ru/article/1573> (Accessed 7th May 2018).

8. Moroslin P.V. (2009) Yazyk Interneta kak ob'ekt lingvisticheskikh issledovanij [The language of the Internet as an object of linguistic research] *Vestnik RUDN. Seriya Lingvistika*. 3, 10–17. (In Russian).

9. Kononenko I.S., Sidorova E.A. (2015) Zhanrovye aspekty klassifikacii veb-sajtov [Genre aspects of web sites classification] *Programmnyaya inzheneriya*. 8, 32–40. (In Russian).

10. Moroslin P.V. (2010) K voprosu o zhanrovoj klassifikacii resursov Interneta [On the issue of genre classification of Internet resources] *Vestnik Tambovskogo gosudarstvennogo universiteta*. 8, 154–160. (In Russian).

11. Azimov Eh.G. (2014) Ispol'zovanie MOOK (massovyh otkrytyh onlajn-kursov) v obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu (dostizheniya i perspektivy) [The use of MOOKs (mass open online courses) in the process of teaching Russian as a foreign language (achievements and prospects)] *Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya. Yazyki i special'nost'*. 4, 124–129. (In Russian).

12. Bondareva O.V., Beloglazova L.B. (2015) Podhody v distancionnom obuchenii russkomu yazyku kak inostrannomu [The approaches to the distance learning Russian as a foreign language] *Vestnik RUDN. Seriya: Informatizaciya obrazovaniya*. 2, 102–103. (In Russian).

13. Lebedeva M.B., Semenova T.V. (2013) Distancionnye obrazovatel'nye tekhnologii v sisteme povysheniya kvalifikacii pedagogicheskikh kadrov [Distance educational technologies in the system of teachers' professional development] *Chelovek i obrazovanie*. 1 (34), 117–122. (In Russian).

14. Nikulicheva N.V. (2009) Kurs povysheniya kvalifikacii prepodavatelya distancionnogo obucheniya [The course of the teacher of distance learning' professional development] *Vysshee obrazovaniye v Rossii*. 9, 115–119. (In Russian).

15. Savickaya G.V. (2012) Social'nye seti kak instrument izucheniya russkogo yazyka [Social networks as a tool for learning Russian] *Russkij yazyk za rubezhom*. 1, 102–104. (In Russian).

16. Yurina E.A. (2013) Nespecializirovannye virtual'nye sotcial'nye seti v obuchenii inostrannomu yazyku [Non-specialized virtual social networks in foreign language teaching] *Internet-zhurnal Naukovedenie*. 6 (19). Available from: <https://naukovedenie.ru/PDF/109PVN613.pdf> (Accessed 7th May 2018).

17. Yaroslavskaya I.I. (2012) Metodika sozdaniya uchebnyh materialov po russkomu yazyku kak inostrannomu (s pomoshch'yu resursov Interneta) [The technique of creating teaching materials for Russian as a foreign language (with the help of Internet resources)] *Sibirskij pedagogicheskij zhurnal*. 5, 80–83. (In Russian).

18. Nazarova L.V., Grinberg G.M. (2010) Razrabotka uchebno-metodicheskikh materialov na osnove obrazovatel'nyh informacionnyh tekhnologij [Development of teaching materials based on educational information technologies] *Aktual'nye problemy aviatsii i kosmonavтики*. 6, 425–426. (In Russian).

19. Azimov Eh.G. (2012) Informacionno-kommunikacionnye tekhnologii v prepodavanii russkogo yazyka kak inostrannogo [Information and communication technologies in teaching Russian as a foreign language] Moscow, Russkij yazyk. Kursy. (In Russian).

20. Sidorova A.G. (2012) Kompozicionno-graficheskij analiz sajtov organov vlasti (na materiale Altajskogo kraja) [Compositional and graphical analysis of the websites of the authorities (on the material of the Altai region)] *Sovremennye issledovaniya social'nyh problem*. 9 (17), 44. Available from: <http://ej.soc-journal.ru/archive/2012.html> (Accessed 7th May 2018).